

FABRIZIO PREGADIO

Research Associate
International Consortium for Research in the Humanities
Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg

fabrizio.pregadio@fau.de

RESEARCH SUBJECTS

Daoism: thought, religion, and traditions of self-cultivation. — Chinese alchemy: Neidan (Internal Alchemy) and Waidan (External Alchemy).— Chinese views of the human being. — Chinese views of divination.

EDUCATION

Degrees

- Ph.D. (Civilizations of East Asia), Ca' Foscari University of Venice, 1990
- M.A. (Chinese Language and Literature), Ca' Foscari University of Venice, 1983

Other graduate study

- University of Kyoto, Institute for Research in Humanities, 1985-90
- Italian School of East Asian Studies, Kyoto, 1985

Other undergraduate study

- University of Leiden, Sinologisch Instituut (Linguistics of Classical Chinese), 1980-81

PROFESSIONAL APPOINTMENTS

Teaching

- Erlangen University, Institute of Sinology: Guest Professor of Daoist Anthropology, from 2014-15 to 2017-18
- McGill University, Montreal, Department of East Asian Studies: Course Lecturer, 2009-2010
- Stanford University, Department of Religious Studies: Visiting Professor, 2001-2002; Acting Associate Professor, 2002-2008
- Technische Universität Berlin, Institute of Philosophy: Visiting Professor, 1998 and 1999-2001
- Ca' Foscari University of Venice, Department of East Asian Studies: Professor, 1996-97

Research

- Visiting Fellow, International Consortium for Research in the Humanities, Erlangen University, 2011-12 and 2018
- Visiting Scholar, Center for East Asian Studies, Stanford University, 2008-10
- Visiting Scholar, Department of East Asian Languages and Cultures, University of California, Berkeley, 2008-09
- Research Fellow, Institute for Research in Humanities, University of Kyoto, 1991-95
- Post-doctoral Researcher, Department of Asian Studies, University of Naples, 1991-93

HONORS AND AWARDS

- Erlangen University, International Consortium for Research in the Humanities, 2011-12 and 2018
- Stanford University, Center for East Asian Studies, 2006-7 and 2007-08
- Japan Society for the Promotion of Science, 2005
- Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), 2000-02
- Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange, 1999-2000
- Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin, 1993-94
- Italian Ministry of the University and Scientific Research, 1989-91, 1991-93
- Japan Society for the Promotion of Science, 1988
- Italian Institute for the Middle and the Far East, 1985, 1986-87, 1991
- European Science Foundation, 1984-89
- Italian National Research Council, 1981-83, 1986-89
- Dutch Ministry of Education, 1980-81

SCHOLARLY ASSOCIATIONS AND SERVICE

- Research Associate, International Consortium for Research in the Humanities, Erlangen University
- Member of the Editorial Board, *Journal of Daoist Studies*
- Member of the Editorial Board, *Daoxue yanjiu* 道學研究 (Daoist Studies)

LANGUAGE ABILITY

- Italian, English, French, Chinese, Japanese

COURSES TAUGHT

Note: The following courses have been taught at undergraduate or graduate levels. For courses taught more than once, I cite the most recent versions of their titles.

Surveys

- Introduction to Early Chinese Thought (2017-18)
- Introduction to Daoism (given at least once a year from 2001-02 to 2009-10, and from 2014-15 to 2016-17)
- Daoist Anthropology: Views of the Human Being (2016-17, 2014-15)
- Daoist Visual Imagery (2016-17)
- History of Daoist Literature (2014-15)
- Daoist Hagiography (2014-15)
- Technologies of the Self in Daoism (2009-10)
- Daoist Thought, Daoist Religion (2007-08)
- Daoist Ideals of Sainthood (2007-08)
- Views of the Human Body in Daoism (2006-07, 2001-02)
- The Great Clarity Tradition in Early Medieval Daoism (2005-06)
- Introduction to Chinese Religion (2004-05)
- Chinese Alchemy (2003-04, 1998)
- Daoist Meditation (2002-03, 2000-01)
- The Study of Daoism (2001-02)
- Research Tools for Chinese Studies (1999-2000)
- Chinese Views of the Human Body (1999)
- Introduction to Chinese Cosmology (1999)
- History and Doctrines of Daoism (1996-97)
- Facets of Chinese Culture (1996-97)
- Cultural Aspects of Chinese Language (1996-97)

Text-reading Seminars

- Primary Sources on Daoist Thought and Religion (2016-17)
- Readings from the *Daode jing* (2016-17, 2014-15, 2006-07, 2004-05, 1999-2000)
- Foundations of Chinese Cosmology: Zhou Dunyi and his *Taiji tu shuo* (Explanation of the Chart of the Great Ultimate) (2016-17)
- Daoism, Cosmology, and Alchemy in *The Seal of the Unity of the Three (Cantong qi)* (2015-16, 1999-2000)
- An Early Medieval Text on Daoism: Ge Hong and his *Baopu zi* (The Master Who Embraces Spontaneous Nature) (2015-16, 1999-2000)
- Destiny and Divination in the *Lunheng* (Balance of Discussions) (2015-16)
- *Understanding the Book of Changes: The Tongshu* by Zhou Dunyi (2015-16)
- Chinese Cosmology: The “Appended Sayings” (“Xici”) of the *Book Of Changes* (2014-15, 1999-2000)
- Medieval Daoist texts (2006-07, 2002-03, 2001-02)
- The *Zhuangzi* and the Daoist Idea of Sainthood (2004-05)
- Readings in East Asian Religious Literature (2004-05, 2003-04)
- Buddhist Studies Proseminar (2003-04, 2002-03)
- Readings from the *Wuzhen pian* (2000-01)
- The *Huangting jing* and its Tradition (2000-01)
- Advanced Readings in Chinese Science and Thought (1999-2000)

PUBLICATIONS

(1) BOOKS

In preparation

- *The Taoist Tradition*. London: Routledge. Final manuscript expected in 2019.

Monographs

- *Taoist Internal Alchemy: An Anthology of Neidan Texts*. Mountain View: Golden Elixir Press, 2019. [[Web page](#)]

- *The Seal of the Unity of the Three*. Two volumes. Vol. 1: *A Study and Translation of the Cantong qi, the Source of the Taoist Way of the Golden Elixir*. Vol. 2: *Bibliographic Studies on the Cantong qi: Commentaries, Essays, and Related Works*. Mountain View: Golden Elixir Press, 2011, 2012. [[Web page](#), vol. 1; [Web page](#), vol. 2]
- Editor, *The Encyclopedia of Taoism*. London and New York: Routledge, 2008. [Contains about 800 articles written by 46 contributors from the USA, Canada, England, France, Germany, Italy, Australia, China, Taiwan, and Japan. Prized as “Outstanding Reference Source” by the American Library Association in 2009.] [[Web page](#)]
- *Great Clarity: Daoism and Alchemy in Early Medieval China*. Stanford: Stanford University Press, 2006. Translated into Chinese by Han Jishao 韓吉紹 as *Taiqing: Zhongguo zhonggu zaoqi de daojiao he liandanshu* 太清 — 中国中古早期的道教和炼丹术 (Jinan: Qi Li shushe, 2016). [[Web page](#)]
- *Zhouyi cantong qi* 周易參同契: *Dal Libro dei Mutamenti all'Elisir d'Oro. Con un'edizione critica e una concordanza della recensione di Peng Xiao* [*Zhouyi cantong qi: From the Book of Changes to the Golden Elixir. With a Critical Edition and a Concordance to Peng Xiao's Recension*]. Venezia: Libreria Editrice Cafoscarina, 1996.

Translations of Chinese sources

- *Cultivating the Tao: Taoism and Internal Alchemy*. By Liu Yiming (1734–1821). Mountain View: Golden Elixir Press, 2013. [[Web page](#)]
- *Commentary on the Mirror for Compounding the Medicine (Ruyao jing zhujie): A Fourteenth-Century Work on Taoist Internal Alchemy*. By Wang Jie (?–ca. 1380). Mountain View: Golden Elixir Press, 2013. [[Web page](#)]
- *Awakening to Reality: The “Regulated Verses” of the Wuzhen pian, a Taoist Classic of Internal Alchemy*. By Zhang Boduan (ca. 1075). Mountain View: Golden Elixir Press, 2009. [[Web page](#)]
- *Ge Hong: Le Medicine della Grande Purezza, dal “Pao-p’u tzu nei-p’ien”* [Ko Hung: The Medicines of Great Purity, from the *Pao-p’u tzu nei-p’ien*]. Roma: Edizioni Mediterranee, 1987. [Translation of chapters 1, 4, 11, and 16-19.]

(2) ARTICLES

In preparation

- “Chinese Alchemy”. In Tim Wright, ed., *Oxford Bibliographies in Chinese Studies*. New York: Oxford University Press.
- “Daoism and Divination”. In Michael Lackner, ed., *Handbook of Chinese Divination*.
- “The Man-Bird Mountain: Writing and Revelation in Early China”. In *International Journal of Divination and Prognostication*.

In print (accepted for publication)

- “Seeking Immortality in Ge Hong’s *Baopuzi neipian*”. In David Chai, ed., *Dao Companion to Xuanxue*. New York: Springer, 2019. [[PDF \(Draft\)](#)]
- “Time in Chinese Alchemy.” In Vivienne Lo and Michael Stanley-Baker, eds., *Routledge Handbook of Chinese Medicine*. London: Routledge. Scheduled for publication in 2018. [[PDF \(Draft\)](#)]
- “The Alchemical Body in Daoism.” In Manuel Vasquez and Vasudha Narayana, eds., *The Wiley-Blackwell Companion to Material Religion*. Scheduled for publication in 2018. [[PDF \(Draft\)](#)]

Published

- “[Daoist Canon](#).” In Tim Wright, ed., *Oxford Bibliographies in Chinese Studies*. New York: Oxford University Press, 2019. (Requires institutional access or individual subscription.) [[PDF \(Draft\)](#)]
- “Laozi and Internal Alchemy”. In Iwo Amelung and Joachim Kurtz, eds., *Reading the Signs: Philology, History, Prognostication. Festschrift for Michael Lackner*, 271-301. München: Iudicium, 2018. [[PDF](#)]
- “Which Is the Taoist Immortal Body?” *Micrologus* 26 (2018): 385-407. [[PDF](#)]
- “Il Taoismo” [Taoism]. In Donatella Rossi, ed., *Fili di seta: Introduzione al pensiero filosofico e religioso dell’Asia* [Silken Threads: An Introduction to Asian Philosophical and Religious Thought], 277-400. Roma: Casa Editrice Astrolabio - Ubaldini Editore, 2018.
- Contributions to James Robson, ed., *The Norton Anthology of World Religions: Daoism*. New York: Norton, 2017.
- “Religious Daoism”. In Edward N. Zalta, ed., *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*, 2016. [[Online](#)]
- “Discriminations in Cultivating the Tao: Liu Yiming (1734–1821) and His *Xiuzhen houbian*.” *AION* (Annali dell’Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”), 37 (2015): 81-108. [[PDF \(Draft\)](#)]
- “Creation and Its Inversion: Cosmos, Human Being, and Elixir in the *Cantong qi* (The Seal of the Unity of the Three).” In Anna Andreeva and Dominic Steavu, eds., *Creation and Animation: Embryological Discourse and Reproductive Imagery in East Asian Religions*, 186-211. Leiden: E.J. Brill, 2015. [[PDF \(Draft\)](#)]
- “Superior Virtue, Inferior Virtue: A Doctrinal Theme in the Works of the Daoist Master Liu Yiming (1734–1821).” *T’oung Pao* 100 (2014): 460-98. [[PDF](#)]
- “Destiny, Vital Force, or Existence? On the Meanings of *Ming* 命 in Daoist Internal Alchemy and its Relation to *Xing* 性 or Human Nature.” *Daoism: Religion, History and Society* 6 (2014): 157-218. [[PDF](#)]

- “Early Daoist Meditation and the Origins of Inner Alchemy.” In Benjamin Penny, ed., *Daoism in History: Essays in Honour of Liu Ts’un-yan*, 121-58. London: Routledge, 2006.
- “Daoism,” “Yin and Yang,” and “Chinese Alchemy.” In Maryanne Cline Horowitz, ed., *New Dictionary of the History of Ideas*. Detroit: Charles Scribner’s Sons, 2005.
- “The Notion of ‘Form’ and the Ways of Liberation in Daoism.” *Cahiers d’Extrême-Asie* 14 (2004): 95-130. (In memoriam Isabelle Robinet.)
- Abstracts of twenty-one texts in Kristofer Schipper and Franciscus Verellen, eds., *The Taoist Canon: A Historical Companion to the Daozang*. Chicago: Chicago University Press, 2004.
- “The Early History of the *Zhouyi cantong qi*.” *Journal of Chinese Religions* 30 (2002): 149-76.
- “Alchimia” [Alchemy] and “Gli apocrifi” [The apocrypha]. In *Enciclopedia di Storia della Scienza* [Encyclopedia of the History of Science], 2: 244-55. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana, 2001.
- About 200 entries for the six-volume edition of the *Grand dictionnaire Ricci de la Langue Chinoise*. Paris and Taipei: Institut Ricci, 2001.
- “Elixirs and Alchemy.” In Livia Kohn, ed., *Daoism Handbook*, 165-95. Leiden: E. J. Brill, 2000.
- “Inner Alchemy (*Neidan*)”. With Lowell Skar. In Livia Kohn, ed., *Daoism Handbook*, 464-97. Leiden: E. J. Brill, 2000.
- “Alchimie: Chine.” In Jean Servier, ed., *Dictionnaire de l’ésotérisme*, 16-18. Paris: Presses Universitaires de France, 1998.
- “A Work on the Materia Medica in the Taoist Canon: *Instructions on an Inventory of Forty-five Metals and Minerals*.” *Asiatica Venetiana* 2 (1997): 139-60.
- “Alchemy in China,” “Chao Yuanfang,” “*Huangdi jiuding shendan jing*,” “Li Shizhen,” “Shen Gua,” “Sun Simo,” “*Tao Hongjing*,” “Wang Chong,” “Wei Boyang,” “Zhang Zhongjing.” In Helaine Selin, ed., *Encyclopaedia of the History of Science, Technology, and Medicine in Non-Western Cultures*. Dordrecht, Boston, London: Kluwer Academic Publishers, 1997.
- “Chinese Alchemy: An Annotated Bibliography of Works in Western Languages.” *Monumenta Serica* 44 (1996): 439-76.
- “Il simbolismo del rosso in alcune tradizioni cinesi” [The symbolism of the color red in some Chinese traditions]. In *Studi in onore di Lionello Lanciotti* [Studies in honor of Lionello Lanciotti], 3: 1049-70. Napoli: Istituto Universitario Orientale, 1996.
- “I due aspetti del rituale nell’alchimia cinese” [The two aspects of ritual in Chinese alchemy]. In Lionello Lanciotti and Beniamino Melasecchi, eds., *Atti del Convegno sul tema “Scienze tradizionali in Asia: Principi e applicazioni”* [Papers from the conference on “Traditional Sciences in Asia: Principles and Applications”], 135-49. Perugia: Fornari, 1996.

- “The Representation of Time in the *Zhouyi cantong qi*.” *Cahiers d’Extrême-Asie* 8 (1995): 155-73.
- “Il Canone Taoista (*Tao-tsang*): Guida agli studi e alle opere di consultazione” [The Taoist Canon (*Tao-tsang*): A guide to studies and reference works]. *Cina* 24 (1993): 7-39.
- “The *Book of the Nine Elixirs* and its Tradition.” In Yamada Keiji 山田慶児 and Tanaka Tan 田中淡, eds., *Chūgoku kodai kagakushi ron* 中国古代科学史論 [Studies on the history of ancient Chinese science], 2: 543-639. Kyoto: Kyōto Daigaku Jinbun Kagaku Kenkyūjo, 1991.
- “Le pratiche del *Libro dei Nove Elisir*” [The practices of the *Book of the Nine Elixirs*]. *Cina* 23 (1991): 15-79.
- “Two Recent Books on the Taoist Cultivation of Life.” *Cahiers d’Extrême-Asie* 5 (1990): 387-404. Chinese trl. by Chen Jinmei 陳錦美 in *Daojiaoxue tansuo* 道教學探索 5 (1991): 135-63.
- “The Medical Texts of Ma-wang-tui.” Review of *Shin hatsugen Chūgoku kagakushi shiryō no kenkyū* 新發現中国科学史資料の研究 [Studies on recently discovered materials for the history of Chinese science], ed. Yamada Keiji 山田慶児. *Cahiers d’Extrême-Asie* 5 (1990): 381-86. Chinese trans. by Chen Jinmei 陳錦美 in *Daojiaoxue tansuo* 道教學探索 5 (1991): 129-35.
- “Un lessico alchemico cinese: Nota sullo *Shih yao erh ya* di Mei Piao” [A Chinese alchemical lexicon: Notes on Mei Piao’s *Shih yao erh ya*]. *Cina* 20 (1986): 7-38.
- “Contributo allo studio della lingua dell’epoca Han: Il capitolo *Daoxu* del *Lunheng*” [Contribution to the study of the language of the Han period: The *Daoxu* chapter of the *Lunheng*]. *Cina* 19 (1984): 63-92.
- “Le periodizzazioni della lingua cinese” [The periodizations of classical Chinese]. In Maurizio Scarpari, ed., *Studi di cinese classico* [Studies in classical Chinese], 17-58. Venezia: Libreria Editrice Cafoscarina, 1983.
- “Wang Chong e il taoismo: (1) Traduzione annotata del *Lunheng*, cap. 24, ‘Falsità sul Dao’” [Wang Chong and Taoism: (1) An annotated translation of *Lunheng*, chapter 24, ‘Falsities on the Dao’]. *Cina* 18 (1982): 7-48.
- “Una introduzione ai recenti studi taoisti” [An introduction to recent Daoist studies]. *Cina* 17 (1981): 81-99.

(3) REFERENCE WORKS

- *Catalogue of the Daozang jiyao* [道藏輯要]. With Monica Esposito. Digital publication, 2014. [[PDF](#)]
- *Index of Zhonghua Daozang* (中華道藏書目總錄). Mountain View: Golden Elixir Press, 2009. [[Web page](#)]

- *Index of Zhengtong Daozang* (正統道藏書目總錄). Mountain View: Golden Elixir Press, 2009. [[PDF](#)]
- *Chinese Alchemy: An Annotated Bibliography of Works in Western Languages*. Mountain View: Golden Elixir Press, 2009. [[Web page](#)]

(4) TRANSLATIONS OF SCHOLARLY MONOGRAPHS

- Isabelle Robinet, *The World Upside Down: Essays on Taoist Internal Alchemy*. Mountain View: Golden Elixir Press, 2011. [English translations of four articles originally published in French.] [[Web page](#)]
- Anna Seidel, *Taoismo, religione non ufficiale della Cina*. Venezia: Libreria Editrice Cafoscarina. [Italian translation of *Taoismus, die inoffizielle Hochreligion Chinas* (Tokyo: OAG Aktuell, 1990).]

(5) BOOK REVIEWS

- Acker, *Liu Chuxuan (1147-1203) and his Commentary on the Daoist Scripture Huangdi yinfu jing*. *Journal of Chinese Religions* (2008).
- Abstracts in *Revue bibliographique de sinologie*, vol. XVIII (2000).
- Wong, *Harmonizing Yin and Yang: The Dragon-Tiger Classic*. *Journal of Chinese Religions* 27 (1999).
- Robinet, *Taoism: Growth of a Religion*. *Philosophy East and West* 48 (1998): 665-68.
- Robinet, *Taoist Meditation: The Mao-shan Tradition of Great Purity*. *Journal of Chinese Religions* 23 (1995): 217-20.
- Wong, *Cultivating Stillness: A Taoist Manual for Transforming Body and Mind*. *Journal of Chinese Religions* 22 (1994): 191-93.
- Abstracts in *Revue bibliographique de sinologie*, vol. XI-XII (1993-94), nos. 459, 484, 487, 523, 591.
- Cleary, *Vitality, Energy, Spirit: A Taoist Sourcebook and The Secret of the Golden Flower: The Classic Chinese Book of Life*. *Journal of Chinese Religions* 21 (1993): 154-58.
- Abstracts in *Revue bibliographique de sinologie*, vol. X (1993), nos. 400, 469, 470.
- Abstracts in *Revue bibliographique de sinologie*, vol. IX (1992), nos. 15, 421, 426, 459, 460.
- Despeux, *Immortelles de la Chine ancienne: Taoïsme et alchimie féminine*. *Taoist Resources* 3.1 (1991): 85-93.
- Cadonna, *Il taoista di Sua Maestà. Dodici episodi da un manoscritto cinese di Dunhuang*. *East and West* 35 (1985): 306-8.
- Welch and Seidel, eds., *Facets of Taoism. Essays on Chinese Religion*. *East and West* 31 (1981): 157-62.

PRESENTATIONS (Selected)

- “Constructing and Transmitting Expert Knowledge in Chinese Internal Alchemy”. Workshop on “Unlocking Skills: Gaining and Performing Expertise in Pre-1911 China”. International Consortium for Research in the Humanities, Erlangen, November, 2017.
- “Virtù Superiore e Virtù Inferiore nell’alchimia cinese”. Seminar on “Alchimia: Tempi, luoghi e culture di una conoscenza segreta”. Rimini, November, 2017.
- “Religion and Prognostication”. International Conference on “Mantic Arts in China”. International Consortium for Research in the Humanities, Erlangen, July 2016.
- “Which is the Daoist Immortal Body?” International conference on “Fate, Longevity, and Immortality: Europe – Islam – Asia”. International Consortium for Research in the Humanities, Erlangen, February 2016.
- “The Man-Bird Mountain: Writing, Revelation, and Winged Beings in Early China”. Workshop on “Divination and the Strange in Pre- and Early Modern East Asia and Europe”. International Consortium for Research in the Humanities, Erlangen, October 2015.
- “Destiny and Divination in the *Baopu zi neipian*”. Study Session on “Destiny and Divination in Early-4th Century China”. International Consortium for Research in the Humanities, Erlangen, February 2016.
- “Destiny, Vital Force, or Existence? Initial Remarks on the Meanings of “Ming” 命 in Daoist Internal Alchemy“. Workshop on “Changing Fate in Religious Daoism”. International Consortium for Research in the Humanities, Erlangen, June 2013.
- “Who Wrote the *Cantong qi*?” 8th International Conference on Daoist Studies, Utting am Ammersee, Germany, June 2012; University of Munich, Institute of Sinology, July 2012; Shandong University, Center for Zhouyi and Ancient Chinese Philosophy, Jinan, September 2012.
- “Grading the Way: Daoist Internal Alchemy and Its Relation to Self-Cultivation Practices.” Workshop on “Drawing the Boundary: Interreligious Demarcation and Resistance in East Asia.” University of Bochum, July 2012.
- “Cosmology, Taoism, and Alchemy in the *Cantong qi* (The Seal of the Unity of the Three).” International Consortium for Research in the Humanities, Erlangen, January 2012.
- “Doctrinal Traditions and Textual Authorship: Competing Views on the Composition of the *Zhouyi cantong qi*.” Karl Jaspers Centre for Advanced Transcultural Studies, University of Heidelberg, November 2010.
- “From the Inner Gods to the Internal Elixir: Daoist Views of the Embryo and the Child.” International Symposium on “Imagining the Feminine in East Asian Religions and Medicine.” Karl Jaspers Centre for Advanced Transcultural Studies, University of Heidelberg, November 2010.

- “Daoist Inner Alchemy and Its Views of Other Practices.” University of California, Berkeley, October 2005.
- “Alchemy and the Three Caverns.” New Perspectives on Daoist Religion: A Symposium in Celebration of *The Taoist Canon: A Historical Companion to the Daozang*. University of Chicago, October 2005.
- “External Alchemy, Meditation, and the Origins of Inner Alchemy.” Research Institute for Humanistic Studies, Kyoto University, November 2004.
- “Digital Resources in Daoist Studies.” Conference on “Religions in Chinese Script: Perspectives for Textual Research.” Kyoto University, November 2004.
- “From the Side Gates to the One Vehicle: *Neidan* Syncretism and Li Daochun’s (fl. 1288-92) Classification of Teachings and Practices.” Workshop on “The Roots of Taoist Inner Alchemy,” Stanford University, 2003.
- Discussant for panel “Daoist Inner Alchemy and Life Philosophy.” Association of Asian Studies, Washington DC, 2002.
- “Gods, Demons, and Elixirs in Early Chinese Alchemy.” Asian Gods and Demons Lecture Series, Stanford University, 2002.
- “Rituals in Early Chinese Alchemy.” Religious Studies Colloquium, Stanford University, 2001.
- “The View of Nature in Chinese Alchemy.” Conference on Understanding Nature in China and Europe: A Cross-Cultural Comparison until the Eighteenth Century, Universität Bielefeld, 2000.
- “Refining the Form (*lianxing*) in Inner Alchemy (*neidan*).” Paper for panel “Embodying Perfection: Self-cultivation Traditions in Pre-modern China,” Association of Asian Studies, San Diego, California, 2000.
- “Recent European Research on Chinese Religions.” Invited presentation for a meeting of the Society for the Study of Chinese Religions, Association of Asian Studies, San Diego, California, 2000.
- “The *Zhouyi cantong qi* and the shift from *waidan* to *neidan* in Chinese Alchemy.” Eighth International Conference on the History of Science in China, Technische Universität. Berlin, 1998.
- “Early Chinese Alchemy.” University of Heidelberg, 1998.
- “Ritual and Cosmology in Chinese Alchemy.” Technische Universität Berlin, Arbeitsstelle für Geschichte und Philosophie der chinesischen Wissenschaft und Technik, 1997.
- “The Works of Hugang zi.” Needham Research Institute, Cambridge, 1997.

OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE

- Collaboration with the École Française d'Extrême-Orient, Institut du Hôbôgirin, Kyoto (1993-94).
- Editor of translations for the volume on China of the *Enciclopedia della Scienza* (Encyclopedia of Science, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma).
- Translation of about 25 books from English and French into Italian, mostly on Asian religions and thought (Daoism; Indian, Chinese and Japanese Buddhism; Islam). Many shorter translations from English and Japanese into Italian.